

optimum

Gofrownica GF-1360



PL	Instrukcja obsługi	3
UK	Operating Instructions	7

GOFROWNICA GF-1360

KARTA GWARANCYJNA

NR.....

Ważna wraz z dowodem zakupu

Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu:

Typ, model:

Data sprzedaży:

.....
pieczętka i podpis sprzedawcy

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją od daty jego zakupu. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W tym okresie istnieje wygodna możliwość wymiany uszkodzonego produktu na nowy w miejscu jego zakupu (termin na rozpatrzenie reklamacji wynosi 14 dni). Podstawą do wymiany jest czytelnie wypełniona karta gwarancyjna z załączonym do niej dowodem zakupu produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu, uszkodzeń mechanicznych lub samowolnych napraw. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4

05-300 MIŃSK MAZOWIECKI

tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22

LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: www.arconet.pl



Uwaga! gorąca powierzchnia



Expo-service Sp. z o.o.

00-710 Warszawa, Al. Witosza 31/22, Polska

tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885

AGD@expo-service.com.pl

www.optimum.hoho.pl

Adres do korespondencji:

Expo-service Sp. z o.o.

05-300 Mińsk Mazowiecki

ul. Grobelnego 4

GF1360_IM_PL/UK_200_26112019

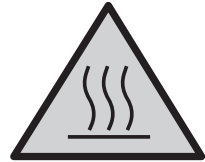
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania urządzenia elektrycznego należy przestrzegać podstawowe zasady bezpieczeństwa, w tym niżej wymienione:

1. Należy przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Nie dotykać gorącej powierzchni. Należy używać uchwytów i przycisków.

UWAGA: Gorące powierzchnie! Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka kiedy urządzenie pracuje.

UWAGA: Ryzyko poparzenia gorącą parą! Podczas korzystania z urządzenia może dojść do wystąpienia z niego gorącej pary. Zachowaj ostrożność podczas otwierania pokrywy. Nie przenoś pracującego urządzenia. Istnieje ryzyko poparzenia wylewającym się ciastem lub wydostającą się z urządzenia parą.



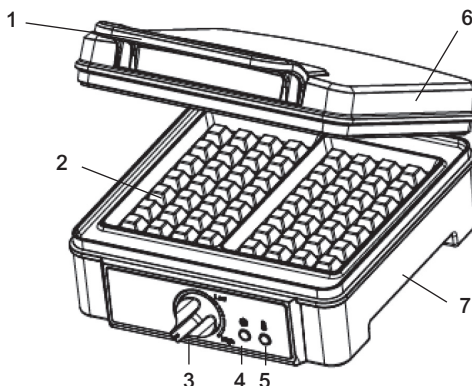
3. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach! Upewnij się, że urządzenie, kabel czy wtyczka nie mogą wpaść do wody ani zostać zamoczone. Jeśli urządzenie wpadłoby do wody, natychmiast odetnij dopływ prądu. Nie próbuj wyciągać urządzenia z wody!
4. Należy zachować szczególną ostrożność i nadzór jeżeli urządzenie jest używane w pobliżu dzieci.
5. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia tylko, jeśli użytkowanie takie odbywa się pod nadzorem, lub jeśli osobom takim przekazano odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania sprzętu i rozumieją one zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Dzieciom nie wolno wykorzystywać urządzenia w charakterze zabawki. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
6. Gofrownicę należy odłączyć od gniazda zasilającego po użyciu i przed czyszczeniem. Urządzenie wolno podłączyć tylko do gniazdko z uziemieniem, które zostało zainstalowane zgodnie z przepisami. Zanim rozpoczniemy czyszczenie należy pozwolić urządzeniu ostygnąć.
7. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
8. Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta może być przyczyną różnego rodzaju uszkodzeń i zranień.
9. Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie używać na zewnątrz. Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem (tylko do użytku domowego). Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprawidłowego użycia urządzenia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
10. Należy pilnować, aby przewód zasilający nie zwisał poza krawędź stołu lub nie dotykał gorących powierzchni.

11. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu lub na gorącym palniku gazowym, elektrycznym lub w nagrzanym piekarniku.
 12. Należy zachować maksymalną ostrożność przy przenoszeniu urządzenia zawierającego gorący olej lub inne gorące płyny.
 13. Aby odłączyć urządzenie od źródła zasilania, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
 14. Nie wolno używać urządzenia w celach innych niż jest do tego przeznaczone.
 15. Urządzenia wolno używać tylko i wyłącznie wtedy kiedy jest zamknięte.
 16. Urządzenie nie jest przeznaczone do korzystania z niego w połączeniu z zewnętrznym zegarem włączającym urządzenie ani innym systemem zdalnego sterowania.
 17. Stawiaj urządzenie zawsze na powierzchni suchej, prostej, trwałej i odpornej na działanie wysokiej temperatury oraz w odpowiedniej odległości od łatwopalnych przedmiotów. Ewentualnie podłóż pod urządzenie podkładkę, odporną na działanie wysokiej temperatury.
 18. Urządzenie przeznaczone jest do stosowania w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, takich jak:
 - w sekcjach kuchennych w sklepach, biurach i innych środowiskach roboczych;
 - w gospodarstwach agroturystycznych;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach typu mieszkalnego;
 - w obiektach typu „bed and breakfast”.
 19. Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- OSTRZEŻENIE!** Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!
20. **UWAGA!** Wlewając na dolną płytę grzejną przygotowane ciasto na gofry zwróć uwagę, aby forma została całkowicie zakryta.
Podczas pieczenia nadmiar ciasta może wydostawać się na zewnątrz urządzenia.
Gdy gofry są gotowe, wyjmij je ostrożnie przy pomocy drewnianych lub plastikowych przyborów kuchennych.

Zachować niniejszą instrukcję.

OPIS URZĄDZENIA

1. Uchwyt
2. Płyty grzejne pokryte nieprzywierającą powłoką
3. Pokrętko
4. Lampka zasilania (czerwona)
5. Lampka termostatu (zielony)
6. Obudowa górna
7. Obudowa dolna





ZASADY UŻYCIA

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usunąć wszystkie elementy opakowania i etykiety.
2. Przetrzeć płytki wilgotną ściereczką lub gąbką w celu usunięcia ew. kurzu. Wytrzeć do sucha miękką ściereczką lub papierowym ręcznikiem.
3. Wybrać miejsce gdzie urządzenie ma być ustawione, pozostawiając wystarczająco dużo miejsca pomiędzy tyłem gofrownicy a ścianą, tak aby wydostające się ciepło nie uszkodziło obudowy gofrownicy i ścian.
4. Aby uzyskać najlepsze wyniki, wlej łyżeczkę oleju roślinnego na nieprzylegające płytki. Rozprowadź chłonnym ręcznikiem kuchennym i zetrzyj nadmiar oleju.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

Gdy urządzenie jest podgrzewane po raz pierwszy, może emitować lekki dym lub zapach. Jest to normalne w przypadku wielu urządzeń grzewczych. Nie wpływa to na bezpieczeństwo twojego urządzenia.

1. Posmaruj płyty grzejne masłem, margaryną lub innym tłuszczem spożywczym.
2. Podłącz urządzenie do sieci zasilającej – zaświeci się lampka kontrolna (4) sygnalizująca podłączenie do sieci. Pokręćło termostatu (3) przekręć do pozycji (High) – rozpocznie się proces nagrzewania płyt grzejnych co będzie sygnalizowane lampką kontrolną (5). Zamknij pokrywę górną i przygotuj ciasto na gofry.
3. Nagrzanie gofrownicy zostanie zasygnalizowane zgaśnięciem lampki kontrolnej (5). W zależności od rodzaju ciasta i stopnia wypieczenia ustaw pokrętką odpowiednią tempe-

ratūrę płyt grzejnych na poziomie „Low” lub „High”. Możesz ustawić także dowolne ustawienie pośrednie pomiędzy oznaczeniami „Low” a „High”. W trakcie pracy lampka kontrolna będzie zapalać się i gasnąć, co świadczy o utrzymaniu zadanej temperatury.

4. Otwórz pokrywę górną, umieść ciasto na płycie grzejnej dolnej i delikatnie zamknij pokrywę.
5. Przy zamknięciu i otwieraniu pokryw należy uważać na wydobywającą się po bokach gofrownicy parę.
6. W zależności od rodzaju ciasta i temperatury proces pieczenia gofrów będzie trwał ok. 3-6 min.
7. Otwórz górną pokrywę i wyjmij gofry, używając w tym celu wyłącznie plastikowej lub drewnianej łopaty.

UWAGA! Nie wolno używać metalowych sztućców, gdyż może to spowodować uszkodzenie powierzchni płyt grzejnych!

8. Po zakończeniu pieczenia pokrętkę termostatu ustaw w pozycję „0”, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i odstaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

CZYSZCZENIE

Ważne: Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać póki całkowicie nie ostygnie. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnych innych cieczach.

1. Płyty grzewcze pokryte są nieprzywierającą powłoką, dlatego nie wymagają specjalnego czyszczenia. Po prostu należy dokładnie oczyścić je wilgotną, delikatną ściereczką lub ręcznikiem.
 - Zewnętrzną powierzchnię gofrownicy należy również przetrzeć wilgotną ściereczką.
 - Nie używaj szorstkich ściereczek, proszków ani środków czyszczących.
 - Nie wkładaj urządzenia do zmywarki.
2. Przechowywanie: Przechowywać czyste urządzenie w czystym i suchym miejscu.
3. **WAŻNE:** Nigdy nie przechowywać urządzenia jeśli jest gorące i/lub nie zostało odłączone od sieci.
4. **WAŻNE:** Nigdy nie wolno nawijać ciasno przewodu wokół urządzenia.

SPECYFIKACJA

Napięcie: 220 V-240 V~
Częstotliwość: 50/60 Hz
Moc: 1200 W

WSKAZÓWKI

- Wszystkie składniki ciasta powinny być należycie wymieszane, co zapewni odpowiedni proces rumienienia
- Nie należy kłaść chrupiących gofrów jeden na drugim gdyż szybko miękną. Aby pozostały chrupiące należy je kłaść obok siebie.

UWAGA! Po wypieczeniu gofrów należy je ułożyć na „kratce” w celu odparowania wody.

1. Przykładowy przepis na ciasto

Składniki:

- 2 szklanki mąki
- 1¼ szklanki mleka
- 2 jajka
- 2 łyżeczki proszku do pieczenia
- 75 ml oleju
- szczypta soli
- 1 łyżka cukru

Składniki wymieszać do uzyskania jednolitego ciasta.

2. GOFRY KRUCHE

Składniki:

- 4 jajka
- 1 szklanka mąki pszennej
- 1 szklanka mąki ziemniaczanej

- ¾ szklanki oleju
- ½ szklanki cukru
- ½ szklanki wody gazowanej
- 2 płaskie łyżeczki proszku do pieczenia.

Jajka ubić z cukrem na puszystą masę potem dodać pozostałe składniki i dobrze wymieszać.

EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol „przekreślonego pojemnika na śmieci” umieszczony na sprzęcie elektrycznym lub opakowaniu wskazuje na to, że urządzenie nie może być



traktowane jako ogólny odpad domowy i nie powinno być wyrzucane do przeznaczonych do tego celu pojemników.

Niepotrzebne lub zużyte urządzenie elektryczne powinno być dostarczone do specjalnie wyznaczonych do tego celu punktów zbiorczych, zorganizowanych przez lokalną administrację publiczną, przewidzianych do zdawania elektrycznego sprzętu podlegającego utylizacji.

W ten sposób każde gospodarstwo domowe przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków wpływających na środowisko naturalne oraz pozwala odzyskać materiały z których składa się produkt.

Waga: 1,81kg

Important safeguards

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surface. Use handles or knobs.
The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
3. To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. This appliance is not intended for use by children under 8 years of age and individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.



Store the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.

Make sure that children do not play with the appliance.

6. The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthing contact (class I)
7. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment..
9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
10. Do not place on or near a hot gas to electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. To disconnect, remove plug from wall outlet.
13. Do not use this appliance for other than intended use.
14. The appliance should be positioned in stable situation with the handles (l any) positioned to avoid spillage on the hot liquids.
15. The appliance is only to be operated in the closed position.
16. This product is for household use only.

17. **NOTE!** When placing the dough on the bottom heating plate make sure the baking mould is completely filled. During baking process the excess dough may flow out of the appliance. When waffles are ready, remove them carefully using wooden or plastic utensils.
18. **WARNING!** Never let children play with plastic film or bags. Choking/asphyxiation hazard!
- Keep your children safe: do not leave any parts of the packaging readily accessible (i.e. plastic bags, cardboard boxes, polystyrene inserts, etc.).
19. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
20. This appliances is intended to be used in household and similar applications such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and others working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Please read these instructions carefully and retain for future reference.

BEFORE THE FIRST USE

Remove all packaging materials.

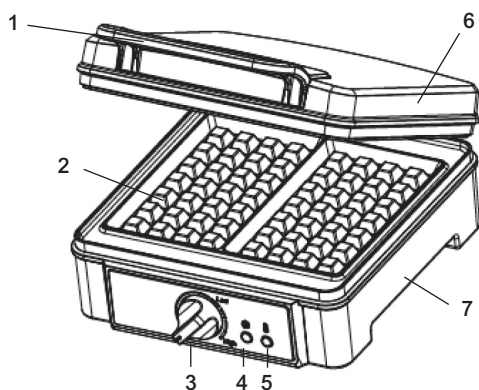
Clean the baking plates with a damp cloth or sponge.

Slightly grease the baking plates with a little cooking oil.

Take care to prevent water from running into the appliance.

PARTS IDENTIFICATION

Before using your appliance for the first time, you should become familiar with all of the parts. Read all Instructions and Safeguards carefully.



- 1. Handle
- 2. Non-stick Plate
- 3. Knob
- 4. Power Light (Red)
- 5. Ready Light (Green)
- 6. Upper Housing
- 7. Bottom Housing

USING YOUR APPLIANCE

Before using the appliance for the first time, peel off any promotional materials and packaging materials, and check that the cooking plates are clean and free of dust. If necessary, wipe over with a damp cloth. For best results, pour a teaspoon of vegetable oil on to the non-stick plates. Spread over with an absorbent kitchen towel and wipe off any excess oil.

When your appliance is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal with many heating appliances. This does not affect the safety of your appliance.

- Set the Temperature Control to your desired setting: "Low" for light colored food and "High" for darker food. At first, try a setting in the max. You may later adjust it lower or higher according to your preference.
- Inset the pin plug into the power outlet, you will notice that the power indicator will go on, indicating that the appliance has begun preheating.
- Allow your appliance to pre-heat until the ready indicator goes off. This indicates that the cooking plates have reached the correct temperature for cooking.
- For best results, lightly spray the cooking plates with a cooking oil spray before using. This will assist in the removal of the Waffles after cooking.
- Divide mixture into pan holes as per recipes using a jug & spoon or fabric piping bag.

NOTE: Do not use disposable plastic piping bags as these may melt if they come into contact with hot plates.

- Gently close the lid. Do not slam the lid down as it may cause the mixture to run off the cooking plates.

- Allow to cook for approximately 3-6 minutes or until golden.
- To remove Waffles, always use a plastic or wooden spatula. Never use a sharp object or metal, as this will damage the non-stick surface of cooking plates.

CLEANING AND CARE

- Always turn off the power and remove the plug after and before cleaning.
- The cooking plates are coated with non-stick cooking surface, therefore little cleaning is required. Simply wipe cooking plates over with a damp cloth.
- Do not immerse the appliance in water or other liquid.
- Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners.
- Do not place in the dishwasher.
- Before next use, lightly grease the cooking plates for easy removal of cooked Waffles.

STORAGE

- Always unplug the appliance before storage.
- Always make sure the appliance is cool and dry before string.
- To minimize storage space in your kitchen, the appliance can be stored vertically.

SPECIFICATION

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Power: 1200 W

ECOLOGY – ENVIRONMENTAL PROTECTION

The “crossed-out trash bin” symbol on electrical equipment or packaging indicates that the device cannot be treated as general household waste and should not be disposed of into containers for such waste.



Obsolete or broken-down electrical device should be delivered to special designated collection points, organized by local public administration, whose purpose is to collect recyclable electrical equipment.

This way, each household helps reduce possible negative effects influencing natural environment and allows the reclaiming of materials which the product is made of.

Weight: 1.81 kg 

